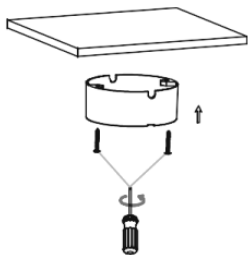


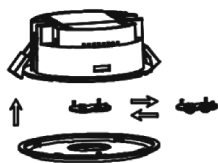
# ZN1311

GB	Surface Mounting Kit
CZ	Rámeček pro přisazenou montáž
SK	Rámik na prisadenú montáž
PL	Ramka do montażu natynkowego
HU	Fali szerelőkeret
SI	Okvir za površinsko namestitev
RS HR BA ME	Komplet za površinsku ugradnju
DE	Anbaurahmen
UA	Рамка для накладного кріплення
RO MD	Ramă pentru montaj aplicat
LT	Tvirtinimo komplektas
LV	Virsmas uzstādīšanas komplekts
EE	Pinnaigalduskomplekt
BG	Комплект за монтаж върху повърхности

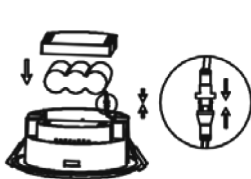




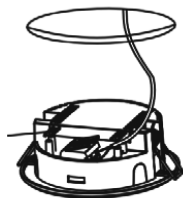
1



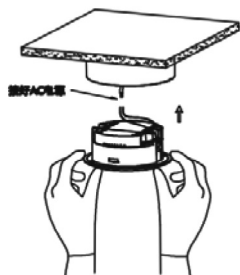
2



3



4



5

## GB | Surface Mounting Kit

### Installation instructions

Switch off the mains supply before installation.

1. Screw the surface mounting kit ZN1311 to the ceiling.
2. Take off the front cover and change the lens if needed.
3. Take off the battery cover and connect the battery.
4. Connect power supply.
5. Snap downlight in the surface mounting kit. Turn on power supply.

EMOS spol. s r. o. declares that the ZN1311 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive. The device can be freely operated in the EU. The Declaration of Conformity can be found at <http://www.emos.eu/download>.

## CZ | Rámeček pro přisazenou montáž

### Instalace

Vypněte přívod napájení.

1. Namontujte rámeček pro přisazenou montáž ZN1311 za pomoci šroubků na požadované místo na stropě.
2. Sundejte kryt svítidla a v případě potřeby změňte typ vyzařovací čočky.
3. Sundejte kryt baterie a baterii zapojte.
4. Připojte napájecí vodič.
5. Osadte svítidlo do namontovaného rámečku. Zapněte přívod napájení.

EMOS spol. s r. o. prohlašuje, že ZN1311 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice. Zařízení lze volně provozovat v EU. Prohlášení o shodě lze najít na webových stránkách <http://www.emos.eu/download>.

## SK | Rámik na prisadenú montáž

### Inštalácia

Vypnite prívod napájania.

1. Namontujte rámik na prisadenú montáž ZN1311 pomocou šróbikov na požadované miesto na stropie.
2. Zložte kryt svietidla a v prípade potreby zmeňte typ vyžarovacej šošovky.
3. Zložte kryt batérie a batériu zapojte.
4. Pripojte napájací vodič.
5. Osadte svietidlo do namontovaného rámika. Zapnite prívod napájania.

EMOS spol. s r. o. prehlasuje, že ZN1311 je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice. Zariadenie je možné voľne prevádzkovať v EÚ. Prehlásenie o zhode možno nájsť na webových stránkach <http://www.emos.eu/download>

## PL | Ramka do montażu natynkowego

### Instalacja

Wyłączamy zasilanie.

1. Montujemy ramkę do montażu natynkowego ZN1311 za pomocą wkrętów w wybranym miejscu na stropie.
2. Zdejmujemy klosz oprawy i w razie potrzeby wymieniamy soczewkę.
3. Zdejmujemy osłonę akumulatora i podłączamy akumulator.
4. Podłączamy przewód zasilający.
5. Mocujemy oprawę w zamontowanej ramce. Włączamy zasilanie.

EMOS spol. s r. o. oswiadcza, że wyrób ZN1311 jest zgodny z wymaganiami podstawowymi i innymi, właściwymi postanowieniami dyrektywy. Urządzenie można bez ograniczeń użytkować w UE. Deklaracja zgodności znajduje się na stronach internetowych <http://www.emos.eu/download>.

## HU | Fali szerelőkeret

### Felszerelés

Kapcsolja ki a tápfeszültséget!

1. Csavarozza fel a mennyezetre a ZN1311 jelű szerelőkeretet a kívánt helyre!
2. Távolítsa el a lámpa fedelét, és ha szükséges, cserélje ki a lencsét megfelelő típusúra!

3. Távolítsa el a fedelét majd csatlakoztassa az akkumulátort!
4. Csatlakoztassa a tápkábelt!
5. Rögzítse a lámpatestet a felszerelt kerethez! Kapcsolja be a tápfeszültséget!

Az EMOS spol. s r. o. kijelenti, hogy az ZN1311 megfelel az irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A készülék az EU teljes területén használható. A megfelelő ségi nyilatkozat letölthető az alábbi honlapról: <http://www.emos.eu/download>.

## SI | Okvir za površinsko namestitev

### Namestitev

Izklopite napajanje.

1. S pomočjo vijakov na želeno mesto na stropu namestite okvir za površinsko vgradnjo ZN1311.
2. Pokrov svetilke snemite in če je potrebno, zamenjajte tip sevalne leče.

3. Snemite pokrov za baterije in baterije priključite.
4. Priključite električni vodnik.
5. Svetilko namestite v vgrajen okvir. Vključite napajanje.

EMOS spol. s r. o. izjavlja, da sta ZN1311 v skladu z osnovnimi zahtevami in drugimi z njimi povezanimi določbami direktive. Naprava se lahko prosto uporablja v EU. Izjava o skladnosti je del navodil ali pa jo lahko najdete na spletnih straneh <http://www.emos.eu/download>.

## RS|HR|BA|ME | Komplet za površinsku ugradnjo

### Upute za postavljanje

Prije postavljanja isključite mrežno napajanje.

1. Zašarafite komplet za površinsku ugradnjo ZN1311 na strop.
2. Skinite prednji poklopac i po potrebi zamenjajte leče.

3. Skinite baterijski poklopac i povežite bateriju.
4. Povežite napajanje.
5. Utaknite unutarnju rasvjetu u komplet za površinsku ugradnjo. Uključite napajanje.

EMOS spol. s r. o. izjavlja, da su uređaj ZN1311 sukladni osnovnim zahtjevima i ostalim važećim odredbama Direktive. Upotreba uređaja dopuštena je u zemljama članicama EU. Izjava o sukladnosti nalazi se na adresi <http://www.emos.eu/download>

## DE | Anbaurahmen

### Montage

Schalten Sie die Stromzufuhr aus.

1. Den Anbaurahmen ZN1311 mit den Schrauben an die gewünschte Stelle an die Decke anbringen.

2. Nehmen Sie die Leuchtenabdeckung ab und nach Bedarf den Linsentyp wechseln.
3. Die Batterieabdeckung abnehmen und die Batterie anschließen.
4. Das Netzkabel anschließen.
5. Setzen Sie die Leuchte in den montierten Rahmen ein.  
Schalten Sie die Stromzufuhr ein.

Die Firma EMOS spol. s r. o. erklärt, dass ZN1311 mit den Grundanforderungen und den weiteren dazugehörigen Bestimmungen der EU-Richtlinie konform ist. Das Gerät kann innerhalb der EU frei betrieben werden. Die Konformitätserklärung finden Sie auf folgender Webseite: <http://www.emos.eu/download>

## UA | Рамка для накладного кріплення

### Установка

Вимкніть джерело живлення.

1. Встановіть рамку для накладного кріплення ZN1311 за допомогою гвинтів на потрібне місце на стелі.
2. Зніміть кришку світильника та, якщо необхідно, змініть тип випромінюючої лінзи.
3. Змініть кришку батарейки та підключіть її.
4. Підключіть шнур живлення.
5. Помістіть світильник у змонтовану раму.  
Увімкніть джерело живлення.

EMOS spol. s r. o. повідомляє, що ZN1311 відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви. Пристроєм можливо користуватися в ЄС. Декларація відповідності являється частиною інструкції для користування або можливо її знайти на веб-сайті <http://www.emos.eu/download>

## RO/MD | Ramă pentru montaj aplicat

### Instalare

Opriti alimentarea cu curent.

1. Montați rama pentru montaj aplicat ZN1311 cu ajutorul șuruburilor la locul solocitat pe tavan.
2. Îndepărtați capacul lămpii și în caz de necesitate schimbați tipul lentilei radiante.
3. Îndepărtați capacul bateriei și conectați bateria.
4. Conectați cablul de alimentare.
5. Montați lampa în rama montată.  
Porniți alimentarea.

EMOS spol. s r. o. declară, că ZN1311 este în conformitate cu cerințele de bază și alte prevederi corespunzătoare ale directivei. Aparatul poate fi utilizat liber în UE. Declarația de conformitate sau se poate găsi pe paginile <http://www.emos.eu/download>.

## LT | Tvirtinimo komplektas

### Įrengimo instrukcijos

Prieš montuodami išjunkite maitinimą.

1. Varžtais prisukite ZN1311 tvirtinimo komplektą prie lubų.
2. Nuimkite priekinį dangtelį ir, jei reikia, pakeiskite lęšį.
3. Nuimkite baterijos dangtelį ir prijunkite bateriją.
4. Prijunkite maitinimo šaltinį.
5. Įstatykite šviestuvą į tvirtinimo komplektą.  
Įjunkite maitinimą.

EMOS spol. s r. o. deklaruoja, kad ZN1311 atitinka pagrindinius Direktyvos reikalavimus ir susijusias nuostatas. Prietaisą galima laisvai naudoti ES. Atitikties deklaraciją galima rasti adresu <http://www.emos.eu/download>.

## LV | Virsmas uzstādīšanas komplekts

### Uzstādīšanas norādījumi

Pirms uzstādīšanas atslēdziet elektropadevi.

1. Pieskrūvējiet virsmas uzstādīšanas komplektu ZN1311 pie griestiem.
2. Noņemiet priekšējo vāku un, ja nepieciešams, nomainiet gaismas izkļaidētāju.

3. Noņemiet akumulatora pārsegu un pievienojiet akumulatoru.
  4. Pievienojiet strāvas padevi:
  5. Piestipriniet gaismekli virsmas uzstādīšanas komplektā.
- Ieslēdziet strāvas padevi.

EMOS spol. s r. o. apliecina, ka ZN1311 atbilst Direktīvas pamatprasībām un pārējiem atbilstošajiem noteikumiem. Ierīci var brīvi lietot ES. Atbilstības deklarācija ir pieejama <http://www.emos.eu/download>.

## EE | Pinnapaigalduskomplekt

### Paigaldusjuhised

Enne paigaldamist lülitage toide välja.

1. Kruvige pinnapaigalduskomplekt ZN1311 lakke.
2. Eemaldage esikaas ja vahetage vajaduse korral objektiivi.

3. Eemaldage aku kaas ja ühendage aku.
  4. Ühendage toiteallikas.
  5. Kinnitage alla suunatud valgusti pinnapaigalduskomplekti külge.
- Lülitage toide sisse.

EMOS spol. s r. o. kinnitab, et toode koodiga ZN1311 on kooskõlas direktiivi nõuete ja muude sätetega. Seda seadet tohib ELi riikides vabalt kasutada. Vastavusdeklaratsioon on osa kasutusjuhendist ja see on leitav ka kodulehel <http://www.emos.eu/download>.

## BG | Комплект за монтаж върху повърхности

### Инструкции за монтаж

Изключете захранването преди монтаж.

1. Завийте с винт комплекта за монтаж ZN1311 за тавана.
2. Свалете предния капак и сменете лещата, ако е необходимо.

3. Извадете капака на батерията и свържете батерията.
  4. Свържете захранването.
  5. Щракнете осветителното тяло за вграждане в комплекта за монтаж.
- Включете захранването.

EMOS spol. s r. o. декларира, че ZN1311 отговаря на основните изисквания и други разпоредби на Директива. Оборудването може да се използва свободно в рамките на ЕС. Декларацията за съответствие е част от това ръководство и може да бъде намерена също на уебсайта <http://www.emos.eu/download>.

**GB** | Do not throw electric appliances into unsorted municipal waste, use collection points of sorted waste! Dangerous substances from electric appliances deposited in landfills can leak into underground waters, reach the foodchain and damage your health and well-being. For actual information about collection points, contact the local authorities.

**CZ** | Nevhazujte elektrické spotřebiče do netříděného komunálního odpadu, použijte sběrná místa tříděného odpadu! Z elektrických spotřebičů uložených na skládkách odpadků mohou prosakovat do podzemních vod nebezpečné látky, dostat se do potravinového řetězce a poškozovat vaše zdraví a pohodu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady.

**SK** | Nevhazujte elektrické spotřebiče do netriedeného komunálneho odpadu, použite zberné miesta triedeného odpadu! Z elektrických spotrebiteľov uložených na skládkach odpadkov môžu presakovať do podzemných vôd nebezpečné látky, dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie a pohodu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady.

**PL** | Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczenie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzecznie nie znajdując się składniki niebezpieczne, które mają szczególne negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

**HU** | Ne dobja ki az elektromos fogyasztókat osztályozás nélküli kommunális hulladékékként, használja a szelektív hulladékékekrakó helyet! Ha az elektromos fogyasztók hulladék terakatra kerülnek, a veszélyes anyagok beszivódhatnak a talajvízbe, és bekerülhetnek a táplálékláncba, károsíthatják egészszéget és kényelmét! A gyűjtő helyekre vonatkozó aktualis tájékoztatás érdekében vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal!

**SI** | Električni naprav ne odlagajte skupaj z nerazvrščenimi komunalnimi odpadki, uporabljajte zbira mesta za razvrščanje odpadkov! V kolikor so električne naprave odložene na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronicajo v podzemne vode in pridejo v prehranjevalno verigo ter tako škodujejo vašemu zdravju in počutju. Za aktualne informacije o zbirnih mestih kontaktirajte lokalne oblasti.

**RS|HR|BA|ME** | Ne bacajte električne uređaje kao nerazvrstani komunalni otpad, koristite centre za sakupljanje razvrstanog otpada. Za aktualne informacije o centrima za sakupljanje otpada kontaktirajte lokalne vlasti. Ako se električni uređaji odlože na deponije otpada, opasne materije mogu prodirjeti u podzemne vode i ući u lanac ishrane i oštetiti vaše zdravlje.

**DE** | Elektroverbraucher nicht in den unsortierten kommunalen Abfall werfen, Sammelstellen für den sortierten Abfall benutzen! Von den auf den Müllabladeplätzen deponierten Elektroverbrauchern können Gefahrenstoffe ins Bodenwasser eindringen, in die Lebensmittelkette gelangen und ihre Gesundheit und Behaglichkeit beschädigen. Aktuelle Informationen über die jeweiligen Abladeplätze sind bei den örtlichen Behörden einzuholen.

**UA** | Не вкидуйте електричні пристрої як несортовані комунальні відходи, користуйтеся місцями збору комунальних відходів. За актуальною інформацією про місця збору звертайтеся до установ за місцем проживання. Якщо електричні пристрої розміщені на місцях з відходами, то небезпечні речовини можуть проникати до підземних вод і дістатися до харчового обігу та пошкоджувати ваше здоров'я.

**RO|MD** | Nu aruncați consumatorii electrici la deșeurile comunale nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Pentru informații actuale privind bazele de recepție contactați organele locale. Dacă consumatorii electrici sunt depozitați la stocuri de deșeurii comunale, substanțele periculoase se pot infi ltra in apele subterane și pot să ajungă în lanțul alimentar, periclitând sănătatea și confortul dumneavoastră.

**LT** | Nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis. Pristatykite į specialius rūšiujamoms atliekomis skirtus surinkimo punktus. Susisiekite su vietinėmis valdžios institucijomis, kad šios suteiktų informaciją apie surinkimo punktus. Jei elektroniniai prietaisai yra išmetami atliekų užkasimo vietose, kenksmingos medžiagos gali patekti į gruntinius vandenius, o paskui ir į maisto grandinę, ir tokiu būdu pakenkti žmonių sveikatai.

**LV** | Neizmetiet kopā ar sadzīves atkritumiem. Īm nolikam izmantojiet īpašus atkritumu šķirošanas un savākšanas punktus. Lai gūtu informāciju par šādiem savākšanas punktiem, sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektroniskās ierīces tiek likvidētas izgāzumā, bīstamas vielas var nonākt pazemes ūdens un tālāk arī barības ķēdē, kur tās var ietekmēt cilvēka veselību.

**EE** | Arge hāinge elektriühendusi. Arge visake ära koos olmejäätmetega. Kasutaje spetsiaalseid sorteeritud jäätmete kogumispunkte. Teavet kogumispunkti kohta saate kohalikul omavalitsuselt. Elektronikaseadmete prügilaele viskamisel võivad ohtlikud ained pääseda põhjaveisse ja seejärel toiduahelasse ning mõjutada nii inimeste tervist.

**BG** | Не извършвайте електрически уреди с несортираните домашински отпадъци; предавайте ги в пунктoвете за събиране на сортирани отпадъци. Актуална информация относно пунктoвете за събиране на сортирани отпадъци може да получите от компетентните местни органи. При извървяне на електрически уреди на сметищата е възможно в подлoчените води да попаднат опасни вещества, които след това да преминат в хранителната верига и да увредят здравето на хората.



## GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 48 mesecev.
3. EMOS SI, d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
  - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
  - predelave brez odobritve proizvajalca
  - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemelskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

### NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnic (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom. EMOS SI, d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: \_\_\_\_\_ Okvir za površinsko namestitvev \_\_\_\_\_

TIP: \_\_\_\_\_ ZN1311 \_\_\_\_\_

DATUM IZROČITVE BLAGA: \_\_\_\_\_

Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija  
tel: +386 8 205 17 21  
e-mail: naglic@emos-si.si